

Norske trolldomsprosesser

Prosessnummer: 480

Tiltaltes navn: Kristoffer Lærdals kone

Årstall: 1692

Sted: Marifjøra i Sogn og Fjordane

Indre Sogn

Tingbok nr. 19

1692.

126.

Christopher Lerdahlens gjænde.

[Bestyret av Sørensen vj. Klævere for å ha forhekset
melken på stælen. Bestyrningens bli mortifikert og
Sørensen dømt til å betale sakomkostninge]

Andre Sogns
Tingbol. Nr. 19
1692.

71

Marifierd Schibbrøde.

fol. 34^b

Anno 1692 dendi 27 octobr: blef holden Thing
paa Itij, Nærværende Kongl: Maj:^{ts} forøget
5^{de} Johan Hansen og Eftersk^{ne} Læugrettes
Mænd, Næmblig

fol. 35^b

Christopher Lerdahlens Stofuds Sønnes Vdij
Kleffens for schieldzmaal paa kaupz quinde.
St. til Vidne Ingebor Olfsdatter og Gjyri Peders-
datter at sige hviß de Vdij denne sag kands
mere bewiist.

Gjyri Pedersdatter frembhoms og weds Bed forklar-
rede at Christopher Lerdahlens willeds haffis
en quige til foster hoes Ingebrigt Vdij Kleffens
paa Berets Munkes Wignes Eftersom huns
schulle haffis en quige hoes hannens og
war det da minst V-mage med forfaets
da juarede Ingebrigt quinde, Gud bewalre
mig derfra at tage noget Creetur fra hannens

Christopher
Lerdahlens
quinde.

fol. 35^b // Offter som mine Creatur gaar som Waar Wrag
 baade Sommer og høst, og blef hendes Kiør
 Melchet tredie Maal tuns war paa Stølen
 men Nefndte icke nogen ved Nafn huen
 der hafde Melchet dennem og jagde tuns
 derhosst at tuns tog noget Melch Vd' it horn
 og gick til bøjde med, og loed en qvinde
 see dend og tog tuns noget af Melchen og
 slog i haandens og en draabe vand der
 hoest, da løbte Melchen sammen som en
 Eggeblomme, da jagde tuns, dend der har
 Melchet faet har slagen Melchen Vd' Waa-
men for du schulle icke hafue gaat af dend
 og er der ingens hielp derfor.

Ingebor Olfsdatter forklarede de self samme ord
 som Gjry hafuer sagt.

Christopher jagde at hand indstiller dette til
 Offrigheden huad de gaat siinist.

Ingebrit Offensen fremkom for Retten paa
 sin quindes Weigne og jagde at huereken
 hand eller hans quindes ved andet med
 Christopher og hans quindes endt alt det
 som erligt og schickeligt er, og weed icke
 at hans quindes noget. Hand hafue sagt
 som V-rligt er.

Afjagt Offter som icke af Widnisbuerdene
 forklaring hand formenist at Ingebrit quinde
 har Nafngifuet Christophers quinde til noget
 Vndt Vd' huijs fladder som hand were passerit
 ig bemelte. Ingebrit derforuden besfor Retten
 occhler Christopher og hans quinde icke at

Christopher
 Lerdahlens
 quinds.

Andre Sogns Kirkebog
nr. 19, 1692.

2.

73

fol. 35^b

fol. 36^a

Christopher
~~_____~~
Lerdahlens
~~_____~~
qvinde.
~~_____~~

andret med demmens end hvijs forn brlicht
og felicheligt er, jaa kand hvijs ord forn er
pafferit icke komme Christopher Lerdahlens
seler hans qvinde paa derijs brlige Nafr
og Pijelto i Nogen maader, men almsjess
af ingens verdj, dog efterdij Ingebritz qvinde
har gifuet ahndeding til dette Stefnemaal
jaa bor hien at gifue Christopher Vaj om
kostning - 2 f Under Execution efter
Lougens.